

## Services Related to Housing Facilities

## الخدمات الخاصة بالمعاملات الإسكانية

Housing Facilities Admin Fees	Amounts in BHD + VAT	المبلغ بالدينار البحريني + القيمة المضافة	الرسوم الإدارية للخدمات الإسكانية
Notarization document fees	5.000		عقود التوثيق
Add a corner or more to the property	16.500		ضم زاوية أو أكثر للعقار
Delete the condition of non-disposition in the Title Deed	16.500		إلغاء شرط عدم التصرف في وثيقة الملكية
Add / amend / delete surname in the Title Deed	16.500		إلغاء / تعديل / إضافة لقب في وثيقة الملكية
Integration of two properties	16.500		دمج عقارين
Divide the property	16.500		تقسيم العقار
Endowment half of Title Deed to Husband/Wife	16.500		هبة النصف المشاع أو العقار للزوجة/الزوج
Change property status	16.500		تغيير وضع العقار
Replacement of Title Deed	55.000		إستبدال وثيقة العقار
Safe Custody	55.000		أمانات
Request a copy deed	Free		نسخة من الوثيقة
Request any changes in the title deed	Free		طلب أي تغيير في الوثيقة

## Other Services Fees

## رسوم خدمات أخرى

Bank statement (3 months to 1 year)	Free		كشف حساب (من 3 أشهر إلى سنة)
Bank statement (1 year +)	Free		كشف حساب (أكثر من سنة)
Early payment or partial settlement fees (For mortgage finance only)			*الدفع المبكر أو التسوية الجزئية (للتحويل العقاري فقط)
%0.75 of O/B or BD200 whichever is lower (VAT is charged according to the O/B at settlement)			٧٥ % من المبلغ المتبقي أو ٢٠٠ دينار أيهما أقل (تحتسب القيمة المضافة حسب المبلغ المتبقي عند تسوية العقار)
Release letter request	Free		طلب رسالة مخالصة
Issuance of finance outstanding certificate	Free		إصدار شهادة المبلغ المتبقي من التمويل
Returned post dated cheques	3.300		رسوم الشيكات المرجعة
Stop or postponement of mortgage loan installment (Terms & condition apply)	11.000		توقيف أو تأجيل الأقساط للتمويلات العقارية (تطبق الشروط والأحكام)
A one-time fee when an account is inactive and becomes a dormant account	5.500		يدفع رسم لمرة واحدة في حالة تحول الحساب الى جامد

## Manager's Cheques Fees

## رسوم الشيكات الادارية

Issue a manager's cheque	3.300		اصدار شيك إداري
Cancellation of manager's cheque	No Fee		الغاء شيك إداري

## Cheque Book Fees

## رسوم دفاتر الشيكات

Cheque Book Issuance (For 50 leaf cheque book)	5.500		إصدار دفتر شيكات (خمسين ورقة للدفتر)
Dishonored Cheques (refer to Drawer, Not arrange for, Re-present, A/C Closed)	11.000		الشيكات المرجعة في الحالات التالية (راجع الساحب، لم يتم الترتيب للشيك وإعادة التقديم و الحساب مغلق)
Stop payment per cheque	5.500		إيقاف السداد للشيك الواحد
Mailing of cheque book	2.200		ارسال دفاتر الشيكات عن طريق البريد

## Standing Order Fees

## رسوم أوامر الدفع المستديم

Amendments on standing order	2.200		التعديل على أمر الدفع
Insufficient Funds	11.000		عدم كفاية الرصيد
Standing order request to other banks	1.000 + (TT/MC Charges)		طلب أمر الدفع المستديم للبنوك الأخرى

## Wire Transfer (SWIFT) Fees

## رسوم الحوالة المصرفية

Within Bahrain	0.110		داخل البحرين
Within GCC countries	5.500		دول مجلس التعاون الخليجي
Other countries (Correspondent bank charges, if any)	5.500		الدول الأخرى (رسوم المراسلات المصرفية ان وجدت)

## Electronic Fund Transfer System (EFTS) Fees

## رسوم نظام التحويلات المالية الإلكترونية

Fawri+ (Payments - up to BD 100)	No Fees		فوري + (الدفع الفوري الى 100 دينار)
Fawri+ (Payments - above BD 100 up to BD 3,000)	0.110 fils per transaction		فوري + (الدفع الفوري فوق 100 دينار الى 3,000 دينار)
Fawri (transfer to other bank accounts for salaries)	6 fils per transaction		فوري (التحويلات الى حسابات البنوك الأخرى للرواتب)
Fawri (transfer to other bank accounts)	0.110 fils per transaction		فوري (التحويلات الى حسابات البنوك الأخرى)

\*The ceiling of the fees have a retroactive effect i.e. covering existing and new credit facilities

\*يحتسب الحد الأقصى للرسوم بأثر رجعي ليغطي التسهيلات الائتمانية القائمة والجديدة

Restricted Conventional Retail Bank Licensed and Regulated by the CBB

مصرف قطاع تجزئة ذو نشاط محدد مرخص من قبل مصرف البحرين المركزي وخاضع تحت إشرافه

"Subject to the provisions thereof, deposits held with Bahrain office of ESKAN Bank are covered by the Deposit Protection Scheme established by the Central Bank of Bahrain regulation concerning the establishment of a Deposit Protection Scheme and a Deposit Protection Board"  
"تخضع الودائع لدى بنك الإسكان في المملكة لائحة حماية الودائع الصادرة من مصرف البحرين المركزي بموجب القرار رقم (34) لسنة 2010"

بنك الإسكان  
ESKAN BANK